

# Missione Cattolica di Lingua Italiana Unità Pastorale Zimmerberg

## AUGURI DI NATALE

"Se ci diamo la mano i miracoli si fanno e il giorno di Natale durerà tutto l'anno." (G. Rodari).

Un sentito augurio di Buon Natale a tutti voi, con la speranza che la ricorrenza della venuta al mondo del Figlio di Dio, ci possa ricordare che unendoci e abbattendo le nostre diversità potremo creare una nuova vita nel segno dell'amore e della condivisione.  
Don Gábor Szabó e la Missione.

## FESTA di SAN NICOLAO - ADLISWIL

Domenica 8 dicembre nei locali della Parrocchia di Adliswil si è tenuta la consueta festa di San Nicolao. Il pomeriggio si è aperto con una recita organizzata dal Gruppo Famiglie di Adliswil, i piccoli attori si sono cimentati nell'interpretazione di una storia che racconta di come sia nata la tradizione del Presepe. Si è voluto rappresentare il viaggio che San Francesco fece insieme ai suoi compagni fino alla cittadina di Greccio dove, per la prima volta e per volontà del Santo, si tenne un presepe vivente. I piccoli interpreti hanno inscenato la storia con grande allegria e spontaneità, permettendo a tutti gli spettatori di calarsi nel vero spirito del Natale. In seguito San Nicolao e il suo aiutante hanno distribuito un sacchettino di dolci a tutti i bambini presenti concludendo il pomeriggio di festeggiamenti.

## PROGETTO MADAGASCAR

Durante tutto il 2019 la Missione si è impegnata nel sostenere un importante progetto di carità: aiutare l'associazione Boky Mamiko per sostenere la qualità dell'insegnamento in una scuola gestita da

missionari in Madagascar. Grazie all'aiuto di numerosi donatori, la Missione ha raccolto 1500 chf che sono stati utilizzati sia per materiale didattico che per la formazione di insegnanti. L'associazione ha potuto raccogliere, selezionare e trasportare in loco più di 700 libri, creando così una biblioteca in francese e malgascio aperta anche al pubblico; una giovane donna locale è stata formata per lavorare come bibliotecaria da alcuni studenti-volontari dell'Università di Zurigo così da poter impegnarsi nel leggere ed insegnare a leggere ai bambini. Il successo dell'iniziativa è dovuto anche al sostegno ricevuto dalla Parrocchia di Adliswil e dal Pfr. Radoslaw Jaworski che ha devoluto a Boky Mamiko l'intera colletta della Santa Messa "Insieme" di S. Martino del 10.11.2019. L'associazione stessa ha tenuto a ringraziare tutti personalmente inviando un sentito messaggio. A nome di tutti i bambini della scuola Mamiko, e dei membri dell'associazione Boky Mamiko, il nostro più caloroso ringraziamento va a tutti i fedeli della Missione Cattolica Italiana - Unità Pastorale Zimmerberg, e a Don Gabor, per il prezioso sostegno. Sarà un piacere tenerVi regolarmente informati sull'andamento del nostro progetto!". Visto l'ottimo riscontro ottenuto quest'anno, il progetto verrà portato avanti anche per tutto il 2020.

## TEATRO PRIMO SOLE

Domenica 12 gennaio alle ore 15:00 siete tutti invitati a Wädenswil per assistere alla commedia teatrale della Compagnia "Primo Sole". Quest'anno verrà messa in scena la Commedia "La fortuna con la F maiuscola", capolavoro del 1942 dei maestri Eduardo de Filippo e Ar-



Progetto Madagascar

mando Curcio; la storia narra delle vicissitudini della famiglia Ruopolo, attraverso cui, con grande ironia e ilarità, viene celebrata "l'arte di arrangiarsi" al fine di sopravvivere agli imprevisti che la vita ci mette davanti. Durante la rappresentazione ci sarà un servizio di intrattenimento per i bambini così che i genitori possano assistere allo spettacolo mentre i figli saranno impegnati in attività organizzate e spazio gioco nei locali adiacenti.

## CARNEVALE 2020

Sabato 1° febbraio dalle ore 18:00 nei locali parrocchiali di Horgen si terrà la consueta festa di carnevale. Il tema di quest'anno sarà "Le Maschere italiane" e come ogni anno

la Missione provvederà all'intrattenimento musicale, balli di gruppo e giochi organizzati per i bambini. Il costo per l'entrata è per gli adulti di Fr. 7.00, e per i bambini fino a 12 anni gratis. Sarà disponibile come ogni anno un completo servizio di ristorazione. Vi aspettiamo numerosi.

## SCRIGNO DEI TESORI NASCOSTI

L'angelo del Signore apparve in un sogno a Giuseppe e gli disse: "Maria partorerà un figlio e tu lo chiamerai Gesù: egli infatti salverà il suo popolo dai suoi peccati". (Mt 1,18-24)

Non cercate Gesù molto lontano. Lui non è laggiù e in voi. Alimentate la lampada e lo vedrete.  
(Madre Teresa di Calcutta)

TEATRO PRIMO SOLE  
Domenica, 12 Gennaio 2020, ore 15.00  
Presso la Sala Parrocchiale di Wädenswil (Ettelstr.3)



Durante la rappresentazione ci sarà un servizio di intrattenimento per i bambini così che i genitori possano assistere allo spettacolo mentre i figli saranno impegnati in attività organizzate e spazio gioco.

Entrata libera. (Colletta)



Festa di San Nicolao - Adliswil

## MISSIONE

### NOTIZIARIO DEI FEDELI

#### Collette Obbligatorie

Il 24 Novembre sono stati raccolti Fr. 68.- per gli studenti di Teologia e il 1 Dicembre Fr. 113.- per l'Università di Friburgo.

#### Missione Cattolica di Lingua Italiana Unità Pastorale Zimmerberg

#### Comunità

Adliswil, Horgen, Hirzel, Kilchberg, Oberrieden, Langnau a. Albis, Richterswil, Thalwil, Wädenswil

#### Sede

Burghaldenstrasse 7  
8810 Horgen  
Tel. 044 725 30 95  
E-mail: horgen@missioni.ch  
www.lemissioni.org/zimmerberg  
Missionario: don Gábor Szabó  
Segretaria: Adriana My

#### Segreteria a Horgen

Lu - Ve: 08.00 - 11.30

#### Servizi sociali

INAS-CISL - Sede di Horgen  
Su appuntamento presso MCLI  
Rocco Minelli: 079 335 24 46  
Giuseppe Versamento: 076 368 65 15

#### Servizio Consolare

Kilchberg: Schützenmattstr. 25 (Centro parrocchiale)  
Patronato ACLI e Corrispondente Consolare, Tutti i venerdì, ore 19.30 - 21.30  
Cell. 079 466 32 32.

#### VITA DI COMUNITÀ

##### Battesimi:

Si celebrano durante le Sante Messe a Kilchberg il 1° sabato del mese ore 17.00; ad Adliswil, la 2° domenica del mese ore 18.00; a Richterswil, l'ultimo sabato del mese ore 18.00; a Thalwil, 1a domenica del mese ore 18.00 ed a Wädenswil, 3° domenica del mese ore 12.15. Oppure il 2° sabato del mese a Horgen ore 11.00.

##### Matrimoni:

Il prossimo corso prematrimoniale si svolgerà ogni domenica pomeriggio e lunedì sera dal 9 febbraio all'8 marzo 2020.

##### Confessioni individuali:

Prima della Santa Messa oppure su richiesta.

##### Visita degli ammalati in ospedali, Case di riposo ed unzione degli infermi:

Purtroppo già da un paio di anni, per motivi di Privacy, non riceviamo più informazioni sugli ammalati in ospedale. Per eventuali visite vi preghiamo di chiamare in Segreteria oppure di rivolgersi direttamente al missionario.

##### Visite in famiglia, benedizioni e colloqui:

Su richiesta

##### RELAX TERMALE

IL 6 Febbraio 2020 la Missione organizza la consueta gita alle Terme di Zurzach. Il costo è di 75 CHF/persona comprende: Viaggio in pullman, ingresso alle Terme e pranzo. (Prezzo senza Terme: 55 CHF). Per iscriversi rivolgersi alla Segreteria della Missione al numero 044 725 30 95.

## CALENDARIO LITURGICO

### PERIODO NATALIZIO

#### Domenica 22

08.45 Horgen - S. Messa  
11.15 Wädenswil - S. Messa  
18.00 Adliswil - S. Messa

#### Martedì 24

23.00 Au Cappella Bruder Klaus - S. Messa

#### Mercoledì 25

10.00 Horgen - S. Messa "Insieme"  
11.15 Wädenswil - S. Messa  
18.00 Thalwil - S. Messa

#### Giovedì 26

16.00 Au Cappella Bruder Klaus - S. Messa per bambini

#### Sabato 28

18.00 Richterswil - S. Messa

#### Domenica 29

08.45 Horgen - S. Messa  
11.15 Wädenswil - S. Messa

### GENNAIO

#### Sabato 4

17.00 Kilchberg - S. Messa

#### Domenica 5

08.45 Horgen - S. Messa  
11.15 Wädenswil - S. Messa

18.00 Thalwil - S. Messa

#### Sabato 11

11.00 Horgen - Battesimi  
18.00 Langnau am Albis - S. Messa "Insieme"

#### Domenica 12

08.45 Horgen - S. Messa  
11.15 Wädenswil - S. Messa  
18.00 Adliswil - S. Messa

#### Domenica 19

08.45 Horgen - S. Messa  
11.15 Wädenswil - S. Messa  
18.00 Thalwil - S. Messa

#### Sabato 25

10.00 Au Kapelle Bruder Klaus - S. Messa per bambini  
18.00 Richterswil - S. Messa

#### Domenica 26

08.45 Horgen - S. Messa  
11.15 Wädenswil - S. Messa  
18.00 Adliswil - S. Messa

#### Attività della Missione nel mese di Gennaio

06.01 Lunedì - Horgen ore 15.00 Incontro Pensionati

08.01 Mercoledì - Kilchberg ore 15.00 Incontro Pensionati

08.01 Mercoledì - Adliswil ore 15.00 - Incontro Schnappi Coccodrillo

10.01 Venerdì - Horgen ore 20.15 Cineforum Film storico "Noi era-

vamo"

12.01 Domenica - Wädenswil ore 15.00 Teatro Primo Sole "La fortuna con l'effe maiuscola"

13.01 Lunedì - Wädenswil ore 14.00 Incontro Pensionati Balli

15.01 Mercoledì - Adliswil ore 9.30 Incontro Schnappi Coccodrillo "Mutter und Kind"

16.01 Giovedì - Thalwil ore 14.30 Incontro Pensionati

17.01 Venerdì - Horgen ore 20.00 Consiglio Pastorale

20.01 Lunedì - Wädenswil ore 14.00 Incontro Pensionati Balli

22.01 Mercoledì - Adliswil ore 15.00 - Incontro Schnappi Coccodrillo

24.01 Venerdì - Horgen ore 20.15 Serata Biblica "Esodo 7-8"

27.01 Lunedì - Wädenswil ore 14.00 Incontro Pensionati Balli

27.01 Lunedì - Rüslikon ore 15.00 Incontro Pensionati

29.01 Mercoledì - Adliswil ore 15.00 Incontro Schnappi Coccodrillo Italiano / Tedesco

31.01 Venerdì - Thalwil ore 20.15 Cineforum "Due biglietti della lotteria"

#### PROVE CORO

Si svolgono ogni mercoledì alle ore 19.30 nel centro parrocchiale di Horgen

#### INCONTRI GIOVANI FAMIGLIE "Schnappi Coccodrillo"

Horgen : Ogni lunedì dalle ore 15.30 alle ore 18.00 / Adliswil: consultare calendario